

# 时尚空间

037 · August / 老厂房变身记 TOP TIME 影视投资公司餐厅 / 艺术的盛宴 祥和百年酒店餐厅 / 海魂  
净雅餐厅未来城店 / 酒吧餐厅吃出“火药味” 亚洲协会香港中心AMMO / 艺术沙龙 Adee Phelan理  
发店 / 奇幻厨房 HEIRLOOM概念零售 / 篱苑书屋 篱笆墙里的书香气 / 未来世界 港丽餐厅

专题 Topic

## 校园 多彩的学习空间



37#  
¥35.00

ISSN 2074-8701



9 772074 870001

国际标准刊号: ISSN 2074-8701



# SUSPENSION LAMPS: CREATION ATTRIBUTING TO THE ST. BASIL CATHEDRAL

## 悬挂灯：源自于敬仰的创造

采编 > 陈惠慧 文编 > 薛新娣 翻译 > 巫雯锦



多伦多VisoInc公司在2012年法兰克福“灯具+建筑展”上推出两款由意大利设计师Enrico Zanolla设计的悬挂灯：'ruskii'与'ruskii twist'。这两款灯具直径分别为37.5厘米与18厘米，完全由陶瓷制成，配上白色或黑色釉面，或者涂上银色或金色金属效果色。两款灯的设计表达了设计师对美丽而独特的莫斯科St. Basil大教堂的敬意。Enrico Zanolla说：“在俄罗斯旅游期间，我花费了大量时间观察研究教堂穹顶的构造系统。颜色不一、大小不同的穹顶具有各自不同的象征意义。穹顶设计注重细节与品质，并且没有采用三维设计手法。因此，这些迷人的穹顶设计成为一个巨大的挑战，我强烈希望能将它们转化成灯具设计，因为它们形似蜡烛火焰，象征着每个人都是‘世界之光’。最终设计出来的悬挂灯有着动感外形，展现了蜡烛的运动，同时又包含经典穹顶设计的模块化构造系统。”

'ruskii' and 'ruskii twist' are two suspension lamps designed by Italy-based designer Enrico Zanolla for Toronto based company VisoInc, presented during the light+building 2012 in Frankfurt. Both lamps are in the 37.5cm and 18cm diameter sizes, and produced entirely in ceramic, both available in white or black glazing, silver or gold metallic. "This project is a tribute to the beauty and uniqueness of the St. Basil cathedral in Moscow. During my stay in Russia I spent time observing and studying the constructive system of the domes. The difference in color and size comes from symbolic meanings assigned to every single dome. A great attention has been paid to details and quality of realized domes, and everything was made without using a 3d cad. So these charming domes became a challenge and a strong idea to convert them in lamps, mainly because they were designed like candle flames symbolizing that every man is 'the light of the world'. The final suspension lamps are characterized by dynamic shapes, reflecting the movement of a candle and at the same time containing the modular constructive system used in the original domes." said Enrico Zanolla.